

# BIELARUS

tydniowaja katalickaja hazeta.

Kasztuje s pierasyłkaj: na hod 1 rb. 50 kap. na 6 miesiacau 80 kap.  
addzieln. y numer 3 kapiejki.

Rukapisy pawinny być padpisany praudziwaj familijej dzieła wiedama redakcii, inaksz nia buduć drukawany; rukapisy nie zwiertajucca. Hroszy można pasylać pacztowymi markami.

Usio adresawać: Wilnia Wilenskaja wulica, № 18 kw. 6. Redakcija „Bielarusa“.

**Szkoda mnie hetaho narodu... bo nie maje czaho jeści (słowy Chrystusa).**

Usim czytarom, supracaunikom, pryjacielam i pryhilnikam redakcija szczyra żadaje:

## Wiasiołaho Alleluja!

### *Alleluja.*

Radosny siońnia dzień nastau,  
Jaki nikoli nia bywaŭ,  
Bo Jezus Chrystus z miortwych ustau.  
Alleluja, Alleluja, Alleluja!

Dla naszaho zbauleńnia Jon,  
Pakinuuszy niabieski tron,  
Ciarpieiu na kryżu ciażki skon.  
Alleluja, Alleluja, Alleluja!

Pa śmierci u atchtań zyszou,  
Tam pacieszau światych Ajcou,  
Katorych pośła u raj zawiou.  
Alleluja, Alleluja, Alleluja!

Paśła Pan Miły z hrobu ustau,  
Pieczaciau nawat nie czapau,  
Jak byu raniej sam pradkazau.  
Alleluja, Alleluja, Alleluja!

Prad Miłaj Matkaj Jon staje,  
Wialiki serca žal Jaje

U radaść pieramianiaje.  
Alleluja, Alleluja, Alleluja!

Wialika radaść tam była,  
Jak Maci Syna ubaczyła,  
Dy z im żywym razmaulała.  
Alleluja, Alleluja, Alleluja!

Pan i ab wuczniach nie zabyu,  
I im zjawicca paśpieszyu,  
Zlamanych horam pacieszju.  
Alleluja, Alleluja, Alleluja!

Paśtau narody nawuczać,  
Jaho nawuku razszyrać,  
Usim zbauleńnie hatawać.  
Alleluja, Alleluja, Alleluja!

Ab hetym kożny spaminaj,  
Życio Chrystusa razmyszlaj,  
Nawuku Bosku paznarawaj.  
Alleluja, Alleluja, Alleluja!

O Chryste, szto z miortwych paustau,  
Usim zbauleńnie darawau  
Z niawoli hrechu nas wybaw.  
Alleluja, Alleluja, Alleluja!



## Szto nam rabić?

Belgija, Francija, Anglija i Rasieja z adnej starany, a Aŭstrija Niamiecczyna i Turcija z druhoj paczali niekalki miesiacau tamu wajewać, a zaraz nieba chmarami dymu zaciahnuła, huk puszak i świst kul razdziraje szto raz bardziej pawietra. Pasypalisia szrapneli i bomby a pa ich astawalisia tolki hrudy kamieńniaŭ i akajcieŭszyja ścieny światyniaŭ... Pahinuli pamiatniki kultury doŭhich wiakoŭ, zniknuła w popiele praca wialikich ludziej... Paliŭlasia kroŭ ludzaka... Astałosia stolki ludziej biez chaty, biez kuska chleba. Nia wiernicca muž da swajej żonki, baćka da dzieciej swaich, nia budzie kamu zaharać pola, adbudawać chacinu, nia budzie kamu dać chleba. A chto wiedaje ci, jak prydzie leta, nie padojmiecca marowaja pawietra i śmierć może jeszcze chutcej zablanie u woczy, czym kula woraha. Zaŭsiady wajna maje za sabaj takija paśledy i nam da hetaha treba zaćczasu pryhatawacca. Niszczuć i rujnujuć naszu susiedku Polsceu,

Ci doŭha heta wajna patrywaje, Boh adzin wiedaje, usiożtyki my nie pawinny paddawacca rozpaczy—Boh wiedaje, szto robić, musić my hetaha warty. I kali zaŭsiady miłaserdzie da naszych bliźnich pawinno było być u sercy naszym, siahońnia jano pawinno najbolsz prajawiecca. My ũsie syny naszaj Baćkaŭszczyzny, pawinny družna pamahać tym niszczaśliwym naszym bratom, katorych ciazka datknuła wajna, katoryja paŭciekali sa swaich zahonaŭ da nas, i katoryja u naszych wioskach astalisia siratami, my pawinny pakazać im swajo szczyraja biełaruskaja, bratniaja serca. Nie pawinna być ũžo boli miż nami niazhody, my ũsie dzieci adnaho Boha, a braty miż saboj. Uczora hetajaho spatkało, a chto wiedaje, może ty sam zaŭtra budzisz na jaho miejscy. Chto bliźniaha nie apuścić ũ patrebie, ab tym i Boh nie zabudziecca. Kali chto nia może hraszmi ci zbożam ci skacinkaj ci pracaj pamahczy, nichaj choć dobrym słoŭcam paciesze zapłakanuju radniu, dietak, nichaj choć kolki paciaraŭ zmowić, kab Boh pamoh jahonaj biadzie. „Pa tym paznajuć, szto wy wuczni maje, kali adzin druhoja miławać budziecie“ — tady spoŭniacca żadannia naszaha Wuczyciela a nieszcza-

ścia wajny lahczej budzie pieraniaści. Nichajżeż znajuć Narody, szto serce i dusza Bielaruskaha narodu żywie!

Ks. Bo—r.

## Nawierniany hresznik.

Andruk nia wiedaŭ, szto-za-szto hrech; nia wiedaŭ, szto dazwolano, a szto nie, bo baćki jaho nia wuczylili. Biednyja! Jany praz swaju ciemnatu i sami dobra hetaho nia wiedali. Praz heta syn ich żyŭ tak, jak dychtawala jamu jaho saputaja natura, dbajuczcy tolki ab toje, aby dahadzić swaim hresznym żadanniam.

Ale, chacia baćki Andruka byli ludzi ciomnyja, syna swajho wuczylili i jon wielmi lubiŭ czytać kniżki. Pamiż kniżkami, jakija jon czytaŭ, papadalisia czasta i relihijnyja.

Czytajuczcy kniżki, słuchajuczcy nawukaŭ u kaścieli i przyhadajuczysia żyćciu druhich ludziej, Andruk nasz pamału dachodziŭ da taho prakanańnia, szto jon nie tak żywie, jak pawinien żyć praŭdziwy chryścijanin-katalik, jak pawinien żyć czaławiek.

Ale jon ũžo tak upadabaŭ hrech, szto nia moh nijak z im rastacca; życieio biaz hrechu jamu wydawalosia takim ahrańniczonym, takim bezinteresnym, szto biaz hrechu i żyć nia było achwoty. Ale raz prabudziŭszysia sumleńnie nie dawalo jamu spakoju, i ũ duszy jaho paŭstało wialikaje zmabańnie dabra sa złom.

Tak prachodzili dni i tydni i Andruk nia wiedaŭ, na katoruju staranu pachylicca. I nia wiadama, szto z im stałosiab, ci jon schiliŭsiab na darohu cnoty, ci paszoŭby iznoŭ pa staroj darozie, pa darozie hrechu i zatraceńnia, kab ni Sakrament św. Pakuty. Nadychodziŭ Wialikdzień, treba było jści da spowiadzi. Da spowiadzi jon i raniej chadziŭ, ale rabiŭ heta jak-by s prymusu, tolki dla ludzkoha woka, ni zastanaŭlajuczysia dobra nad tym, szto robić, ni zdajuczcy sabie z hetaho sprawy. Ale na hety raz Andruk musiŭ zastanawiecca i padumać, padumać nad swaim wialikim upadkam. I pad upływam Łaski Bożaj Andruk ubaczyŭ tuju propaść, nad jakoju jon znachodziacca i ũbaczŭszy jon zadryżaŭ ad strachu, zadryżaŭ ũsim swaim jeststwam za swaju przyszaść i zajenczyŭ, zastahnaŭ jon: „Boże zmiłujsia! Zmiłujsia dla wialikaho Twajho miłaserdzia! Nie daj mnie zahinuć, Boże, Boże moj!“



I nawiarnuŝia jon i pakajaŝzysia wypawiajaŝia szczyra s celaho żyćcia i staŝ druhim czalawiekam.

S paczatu jamu było trudnawata, bo wielmi ŝo hrech ŝ jaho naturu ŝkaranuŝia i staŝ jaho prywyczkaj, staŝ jak-by jaho patrebaj, ale miłaŝ da najlepszaho Boha i strach pierad wiecznaj karaj za hrech dadawali jamu wytrywałaŝci ŝ dobrym. I chacia zdaruŝia jamu kali niekali ŝpaŝ u hrech, ale heta zdaruŝia ni pa swajej achwocie. Hłaŝnaje jon nia mieŝ ŝo ŝ hrechu ŝpadabaŝnia.

I kali jon siabie pieramoh, kali wyhaŝszy hrech paczaŝ u swajej duszy rawiwać cnoty; tady jon ubaczyŝ, szto toje żyćcio, katoraje jamu wydawuŝia daŝniej takim biaz interesnym, ciapier naadwarot mieŝo razumny sens, bo pierad im atkrywaŝia szto raz szyrejszaje pole da pracy szlachotnaj, pracy na karyŝ bliźniaho i na chwaŝu Bożuju. I acyŝciŝszysia ad hrechowaho brudu jon ubaczyŝ wysokija idealy, da katorych pawinien iŝci czalawiek i katoryja dastupny ludziam tolki sprawiedliwym i czystaho serca.

#### D. Aniŝko.

## Z miortwych ustaŝnie Pana Jezusa.

Jak tolki dusza Jezusa Chrystusa wyszŝa z Jaho ŝwiatoha ciela zaraz-ŝe zyszŝa ŝ atchłaŝni, dzie prabywali duszy Patryarchaŝ i Prarokaŝ, czakajuczy adkupleŝnia i wybaŝleŝnia. Wialikaj radaŝ zapanawala ŝ atchłaŝni, kali ŝbaczyli sprawiedliwyja duszy swajho Adkupiciela. Jak jany witali Jaho, heta- ho ni czyj jazyk nia wykaŝe, ani czyjo piero ni apisze. Można tolki adczuć u niejkaj doli, jakaj radaŝ ahar nula tych, szto ŝo ćaŝhi czas tam prabywali i muczylisiazakaŝniem, kali przydzie czas, szto można budzie ahladać Boha twaram u twar. Dyk peŝna, szto zapiali Ajcy swiatyja pieŝniu padziaki Synu Bożamu, za Jaho niskan- czonuju miłaŝ da ludziej, za Jaho naradzeń-

nie, pracu, muki najstraszniejszaja, szto ciarpieŝ i za ŝmierć najhaniebniejszaju, praz katoruju wypaciŝ Bohu Sprawiedliwamu daŝhi rodu ludzko- ha, adczyniŝ bramę nieba.

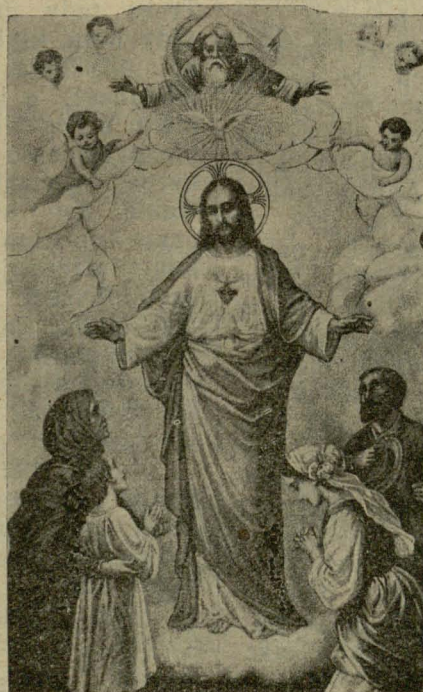
I wywiaŝ Chrystus duszy sprawiedliwyja z atchłaŝni i zawioŝ ich da ziemskaho raju i prabyŝ z imi aŝ da pary, kali mieŝ ustać z hrobu.

Storaŝy, pastaŝlanyja ŝydami, ani z wocz nia spuskali hrobu, jak było kazana, kab wuczni Chrystusa nia wykrali ciela Jaho, dy ni skazali, szto ŝstaŝ z miortwych. Ale aszukalisia ŝydy, bo hetak prymnoŝyli jany tolki ŝwiedkaŝ wialikaho cudu. A paŝnoczy z suboty na niadzielu przyszŝa dusza i Bohstwo Pana naszaho i zrabilaŝia ad hetaho wialikaj jasnaŝ kala hrobu, tak szto storaŝy papadali na ziamlu ad strachu. A dusza i Bohstwo zluczylaŝia z Cielam i ŝstaŝ Jezus z hrobu nia tknuŝszy ŝydoŝkich piaczaciaŝ i pakazaŝia swajej najmilejszaj Matce, poŝla Maryi Magdalenie i ŝreŝci wuczniam swaim.

I jak byŝ wialiki smutak, kali Jon umiraŝ i kŝli Jaho ŝ hrob, tak nastala ciapier niawykazanaj radaŝ, kali Chrystus pakazaŝia miŝym swaim i znoŝ żywy i niŝmiarotny. A storaŝy, szto na ŝlasnyja woczy baczyli jak ustaŝ Jezus z hrobu ŝ jasnaŝci i niabeskaj chwale— uwierzyli ŝ Jezusa i paszoŝszy ŝ Jeruzalim usim raskazwali ab hetym. Tolki ŝydy ćwiordyja i hetym cudam nie nawiarnulisia, ale i ciapier

jaszce praŝledawali Chrystusa, choć ni ŝ Jaho Asabie, ale ŝ Jaho nawuce ŝ Jaho wuczniach. Storaŝam tym dali hroszy, kab skazali, szto jany zasnuli pry hrobie, a ŝ henu paru niechta wykraŝ Cielu Jezusa. Ale tyja i hroszy ŝziali, ale ŝio roŝna praŝdu raskazwali pa ŝwiecie.

I prajszŝo ŝo 19 stallećciaŝ ad taho czasu, a i ciapier pa ŝwiecie adny szyrać ab Chrystusie praŝdu, a praciŝniki Jaho, abo tyja, szto ŝziali hroszy, starajucca dawiaŝci, szto Chrystus nie ŝstaŝ z hrobu, abo szto nawet zusim nia było Jaho na ŝwiecie choć hetamu piareczyc historyja. I z nami, katalikami, wielmi czasta





spatykajucca wysłancy pracūnikaŭ Praŭdy Boskaj, katoryja starajucca nas atumanić i adwiasć ad Praŭdy, ad Boskaj nawuki Chrystusa, ale my pawinny ćwiorda trymacca swajej światoj katalickaj wiery i nia wyrakacca jaje ni dzieła jakich asob, ni dzieła bahaćcia, ni dzieła sławy i vyhady, bo ũsio hena marnaść proci zbaŭleńnia duszy, dzieła, katoraj Chrystus zyszoŭ z nieba i praciarpieŭszy muki panios śmierć. Tolki spaŭniajucy szczyra Boskuju nawuku Chrystusa my wysłużym sabie cieszycca wieczna ũ niebie i chwalić tam Ustaŭszaho z hrobu Jezusa.

## Łahodnaść.

*Łahodnaść jość cnota, katoraja wuczyć czaławieka abchodzicca miahka nia tolki z wyżejszymi czymkolaczy, abo rounymi sabie, ale i z niżejszymi, abo padŭlasnymi, a nawat z niemaj skacinaj.*

Łahodnaść mityguja ũ czaławieku hnieŭ i wuczyć jaho nĳpaddawacca złości, choćby da taho była i najwaźniejszaja pryczyna. Łahodnaść jość cnotaj wielmi cennaj, bo jana robić czaławieka miłym dla ũsich, z kim jon stykaicca, a tym samym i jamu prynosić wialikuju pryjemnaść. Łahodnaho źwierchnika usie lubiać, jak dobraho baćku i wupaŭniajuć jaho wolu nie aby zbyć, bo inaksz mahlib paniaści karu, ale z achwotaj i sumlenna, kab za dabratu jaho adplacić dabrom. A źwierchnik łahodny zaŭsiody może czucca spakojnym i bezpeczynym ad swaich padŭlasnych, bo padbityja i kamandawanyja łahodnaścij nikoli buntaŭ nia robiać. Heta dobra baczym na Anhlii i jaje raskidanych pa usim świcie kalonijach. Anhlija kali z jakim narodam wiadzie wajnu, dyk da tul tolki ũważaje jaho za woraha, pakul nie zawajuje. A jak tolki narod toj zdasca na łasku jaje, tady Anhlija daje jej usie prawy i swoj ũrad, sama stajucyjsia tolki, można skazać, dobraj apiekunkaj, baroniaczaj ad ździeku inszych.

I hetyja kalonii paznaŭszy, jak dobra być pad Anhlijaj, nia tolki nikoli nia robiać buntaŭ, ale nawat z wialikaj achwotaj pamahajuć swajej apiekunce zmahacca z jaje worahami. Naproci robicca tam, dzie nad padbitym wajnoj narodam zaŭsiody trasiacca bizun, dzie kamandujuć siłaj. Tam spakojna tolki tady kali nima nadziei skinuć z siabie ciażkoj ruki, a jak tolki zjawicca hetakaja nadzieja, robiacca bunt i paŭstańnia.

U łahodnych panoŭ lubiać trymacca słuhi pa niekolki hadoŭ i służyć sumlenna, a ũ siardzitych redka chto zatrymaicca na kolki miesiataŭ i badaj koźny nia służyć tak sumlenna, jak służyŭby łahodnym, bo bła homu nichto nia chce dabrom placić.

Łahodnaść wialikaja pryjacielka ũsich ludziej. Jana łahodzić hnieŭ i ũ inszych, bo hnieŭ pry łahodnaści, jak wosk pry ahni nia może nie zmiakceć. Jana zbĳraje pryjacielaŭ, bo łahodnaho nia można nialubić.

Jana vyhaniaje niazhody i napraŭlaje szmat bła hoha, bo łahodnyja napamińnia kudy lepsz skutkujuć, czym najrazumniejszaja wywady, ale padawanyja siardzita.

Adzin wielmi wuczony kazaŭ, szto łahodnaść może bolsz zrobić, czym cudy. „Kab ty — każe jon — rabiŭ cudy i adżyŭlaŭ niaboszczykaŭ, nikoli nie zdabyŭby sabie stolki padziwu i takoj miłaści, jak pastupajucy łahodna z dabratoj; — hetak cnota łahodnaści miłaja i paciahwajuczaja.“

Kali-ż cnota łahodnaści jość hetak cennaja i waźnaja, dyk treba byŭob nia mieć zdarowaho rozumu, kab ni chacieć mieć jaje. Ale jakim-ża sposabam dostać jaje?

A woś jakim. Najpierz treba zmahacca z hniewam, złościj. Kali tolki nas ahortuje hnieŭ, tady lepsz niczoha nie rabić ani kazać czym paddawacca złości i rabić u jej nirazumnyja reczy. Treba tady napicca zimnaj wady, abo addychnuć hłyboka, wyabrażajucy, szto kali ũdychaim pawietra, prymajcz z im łahodnaść, a kali wydychaim — vyhaniaim z nas złość, hnieŭ. Treba tut sabie prypomnić dumku, szto bolszym akazycca toj, chto potrafić pieremahczy siabie, ũsie swaje bła hija nakłonnaści, czyn toj, chto zwajawaŭby ũwieś świet siłaj kułacznej, pramocaj. Ściarażymasia samalubnaści, a lubima ũsich roŭna, jak siabie. Kali chto inszy hniewaicca, ni dakidajma drewa na ahoń, ni razdraźniajma jaho sławami złośnymi, abo naruhańniami, ale łahodna i saŭodka pramaŭlajma, a heta zmĳahczyć hnieŭ.

Piekny hetaho prykład znachodzĳm u Starym testamencie, ũ historyi bratoŭ Ezawa i Jakuba. Ezaŭ byŭ zahniewany na Jakuba, tak szto hety doŭhi czas nia byŭ u chacie, ale pašla waroczaisia tyki. Ezaŭ wyszaŭ spatkać jaho, dy zabić dumaŭ.

Ale kali spatkalisia, dy Jakub i sĳamja jaho niska pakłanĳlisia Ezawu



i łahodna pramowiii, dyk Ezaŭ pakinuŭszy błaħuju dumku caławaŭ brata.

Kab być łahodnym, treba nie zważać na roznyja drobnyja przykraści, jakija na koźnym kroku nas spatykajuć, bo tolki nirazumnyja za malusinkaj przyczynaj użo i złujucca. Kali-ż pacznie tyki ahortywać nas hnieŭ, nie da dawajmasia jamu, nia űpuskajma da serca, adwiarnima ű druhi bok naszy dumki.

Kali nam stałasia kryŭda, prypomnima, może taja samaja asoba ni raz zra- biła nam i szto dobreje, a może jana ciapier ni z błaħoj woli nas skryŭdziła? Prypomnima ab czym dobrym, miłym, a heta zaraz nas supakoić, pacieszyc.

Prasima Boha ab łahodnaść bo Jon jość daŭca űsich cnót i Jon praz wusty Ewanelisty skazaŭ: „Nichaj ni zachodzić słońca na zahniewańnie waszeje“. Uzdychnima da Boha, uspomnima, szto Chrystus, buduczy najniawinniejszym i Boham ciarpieŭ ad swajho stwareńnia najstraszniejszyja muki i ű ich maliŭsia da Ojca, kab adpuściŭ im bo nia wiedajuć, szto robiac. Buduczy chryścijanami, dyk wuczniami Chrystusa i my pawinny Jaho naśledawać u cichaści, łahodnaści, pakory serca.

---

**Czarodny № 13** wyjdzie pa prawodnaj. Pry hetym pasyłam usim czytarom pada- rak, kniżku „Wyjaśnienie abradaŭ R. K. Kaścioła.

---

## Piszuć da nas.

Szanoŭnaja Redakcija!

Wielmi mnie chaciełasiab napisać ab czym dobrym u Alszanach, ale bieda szto nima, tolki usio dzie ni paczujesz, dyk usio swaracca dy bjucca.

U nas u susiedztwie nidauna syn tak zbiu swaju staruju matku, szto prosta da krywi i ciapier usia czornaja jak halawieszka lażyć u starszaho syna na haspodzie, a bili jaje u dwaiach z żon- kaj szczepanym palenam, szto ledźwie żywaja astalaśia. Wiedama szto jana za heta padała na sud i niwiedama szto dalej budzia.

Hety dobry synok sudziceca z bratam, kab niezoha jamu ni dać, bo baćka jamu małodszamu usio zapisau, a starszaho addaliu za toje, szto ni pa baćkawaj myśli uziau sabie żonku. A jon dumau, szto syn woźmie szlachcianku, ci panu, bo pryjechau bahaty z Ameryki adzieuszysia chorasza i pastawiu usiu haspadarku na nohi i długi paaddawau, a jon tym czasam uziau jak kaźuć z hurtu da kurtu (choć jana ni karotkaja) ale baćku ni spadabałasia.

Tolki dziakuj Bohu, szto iszcze żywie na świe- cie praua, bo sudy iduć ni pa apisach, ale pa prau- dzie, dyk małodszy syn pa złości choć matku zbiu.

Lizja.

Wioska **Adachouszczyna**, Dareuskaj wolaści, Nowahrudzkaho pawietu. (Minsk. h.). Wioska na- szaja apuściła amal sausim: usie sielanie zdol- nyja da pracy paszli na wajnu. Astalisia tolki baby z dietkami. Haspadarka zdajecca pojdzie słaba, tym bolsz szto skacinka zdychaje ni ma- juczu użo kormu. Śniehu na palach użo mała, ale trauki jeszcze ni widać, a czakajem usie wiasny ni ciarpliwa. Pakazalisia użo busy i ża- waranki. wiasna musi być przydzie użo chutka, ale pakul szto u noczy majem jeszcze marozy da 2-ch hradusau. Ciażka nam budzie pierazyć le- taszni hod biez haspadarou naszych; daj Boża, kab sześciliwa wiarnulisia jany z wajny!

R. Sunica.

**Turgieli, Wil. hub.** Kamu to nia chozcyecca być bahatym! Ale mnie zdajecca, szto lepsz jeści chleb czorny, aby mieć czystaje sumleńnie, dy żyć pry sianji. Można staracca i ab bahaćcie, ale treba rozumna, a nia tak jak nasz susied, szto pajechaŭ u Ameryku rabicca panam, a tut pakinuŭ maładuju żonku, katoraja s pączatku tużyła pa mużu, a pośła skazała sabie „nichaj inszyja żonki tużać, a ja nia budu“ i stała takoj „dobraj“ szto nikatoryja myżczyzny stali nasić jej to ślaninu, to pirahi, to cialacinu, aby tam wasoła zabawieca, a ich żonki i dzieci z hetaj przyczyny majuć smutak i jaduć niszczyńnicu.

Woś maja rada, kali aźaniusia, dyk żyć z żonkaj a nia kiłać jaje biez apieki.

A inszym iznoŭ—swaich pilnawać, a na dru- hich ni pazirać, bo heta stydna i hreszna a ű nas bywało i śmieszna.

---

## Szto czuwać?

**Wilnia.** Aposznimi dniami ű Wilni ciaz- ka było dastać cukru.

**Szcapleńnie wospy.** U Wilni pa űsich szkołach usim wuczniom i wuczanicom uszczeplana wospa. Pa mieści ű szmat miejscach darma szcepiać wospu usim, chto przydzie. Dokтары przyznali za pa- trebna, kab usim zycharam była uszcze- plana wospa.

**Niemcy-paŭnnyki.** U sobotu praz Wil- niu wiaźli 150 niemcaŭ, uziatyh rasiej- cami ű pałon u akolicy Sejny-Krasnapol razam z abozam, należaŭszym da 21 nia- mieckaho korpusu.

**Nidachwat wuhla.** Z przyczyny trudna- ści dastaŭki ű Wilni dajecca czuć ni- dachwat kamiennaho wuhla. Nikatoryja fabryki stali użo zamiast hetaho wuhla palić drewa.

**Na zmahańnie z poszećciaj.** 9-he mar- ca huberski doktarski inspektar zwiar- nuŭsia s proźbaj u rasparadzicielny ka- mitet, kab asyhnawali 21.920 r. na zma- hańnie z poszesnymi chwarobami. Ras- paradzicielny kamitet zhadziusia henu prosbu zdawolić.

**Lida.** Aposznimi dniami z niwiadomaj przyczyny zrabiŭsia pażar, katory zħu-



miu zusim dziaraulany dom Zachara Pupki.

**Tyfus.** U lidzkim pawiecie wielmi szmat chwarejuć na tyfus. Z Wilni wyslano tudy na zmahańnie z henaj chwárovaj dwuch doktaraŭ z liku suwalskich, szto ciapier prabywajuć u Wilni.

**Wioska Krywuli,** Wil. hub., Aszmian. paw. U hataj wiosce cionhle zdarajuca niszczaści. U niadoŭhim czasie bylo tut azno czatry pażary. Wosianiaj znaszli czaławieka zaduszyszysia ũ łaźni, a ciapier 25 lutoha paswaryuszysia z matkaj pawiesiusia ũ humnie 17 hadowy chłapiec.

**Wioska Buchouszczyna,** Wil. hub., Wialejskaho paw. Z niwiadomaj pryczyny zhareŭ tut parawy młyn i dom M. Brudnaho.

Stałosia szkody na 26 tysiacz r.

**Minsk.** Paczała tut wychodzić nowaja polskaja hazeta tydniowaja pad nazwańniem „Pogoń“.

**Mozyr,** Min. hub. Wołaść Karolinaŭ u Mazyrskim paw. paczała staracca kab nazywać siało Nikolajewam zamiast Karolinowa, bo, kaźuć, jany ũ swajej prošbie, Karolinaŭ, heta niemieckaje nazwańnie, katoraje dano u pamiać daczki adnaho z haspadaroŭ Karolinowa.

**Horadna.** Pry miastowaj uprawie złażylasia komisija dzieła dahladańnia, kab u mieści nie rabiłosi niezoħa, szto maħlob spryjać szyreńniu poszesnych chwárov.

**Polski tydniowik.** Niejkaja pani Alina Wrubleuskaja dostała pazwaleńnie ũłaściciaŭ na wydawańnie ũ Horadnie polskaj tydniowaj hazety pad nazwańniem: „Ziemia Grodzieńska“. Z pryczyny ciapierasznich warunkaŭ wydawańnie hazety adłożano na lepszyja czasy.

**Warszawa.** Jenarał-hubernatar warszaŭski kniaź Jengalyczeŭ pawiedamiŭ J. E. Arcybiskupa A. Kakoŭskaho, szto dzieła ciapierasznich warunkaŭ pastanawiŭ zamiast światocznych wizytaŭ achwiarawać na biednych katalikoŭ 14 miastowych parachwij pa 100 r. i na padmiastowyja parachwii: Wola 100 r., Nowe Brudno i Bielany pa 75 r., Babice, Kielpin, Okunieŭ, Wilanoŭ, Służeŭ, Zerzno i Czerniakoŭ pa 50 r.

— Nad Warszawaj czasta pakazwajucca niemieckija samaloty.

**Kijeŭ.** Wahonam 1-aj klasy prywieziany ũ Kijeŭ byŭszy kamendant Przemysła jenarał Kusmanek z jaho adjutantam.

**Pietrahrad.** Z pryczyny zdaczy rasiejcam krepasći „Przemysł“ adbylisia tut nabazensywy pa cerkwach i pachody pa

wulicach. Ab hetkich ze nabazenswach i manifestacijach prychoziać u Pietrahrad wiestki z usich kancoŭ Rasiei.

— Synod pastanawiŭ uraczysta abchodzić prypadajuczuju ũ hetym hadu 900 hadawinu śmierci światoha Waładzimiera.

**Maskwa.** Niejki Bachruszyn achwiarawaŭ miestu 500.000 r. Z ich 300.000 na pastrojku narodnaho domu i 200.000 na ustrojstwa ramiesłanych klasaŭ.

## WAJNA.

### Na uschodnym froncie.

Na zachod ad Niemana za aposzni tydzień rasiejcy pasunulisia napierad.

Pad Asaŭcom iszła harmatnaja stralba, pry czym pierewaha na staranie artyleryi krepasći, katoraja czasta zmuszaje zamaŭczać niemieckija batarei. Aposznimi dniami niemcy paczali stralać u krepasć szto raz radziej.

U akolicach rek Szkwy i Omulewa na froncie Tartak—Wach—Zawady iduć zaŭziatyja bitwy za niemieckija pazicii. 14-ho marca tut uziali rasiejcy ũ pałon bolsz 600 niemcaŭ z 5 aficerami i zabrali dwa kulamety.

Na froncie miź Barfeld i Użok nia hledziaczy na toje, szto austryjaki dostali padmohu, rasiejcy pasuwajucca na pierad. 10 marca rasiejcy ũziali tam u pałon kala 100 aficeraŭ i 5.600 sałdataŭ i kolki dzisiatkoŭ kulametaŭ.

Na druhi dzień zdałosia rasiejcam 2.500 austryjakaŭ z 40 aficerami i 7 kulametaŭ.

11-ho marca iznoŭ zdałosia ũ pałon 1700 austryjakaŭ i z 2 harmatami.

### U Przemysłu.

Wojska, szto bylo ũ krepasći ũsio zdałosia rasiejcam ũ pałon a bylo tam jaho kala 120 tysiacz, dyk samych tolki aficeraŭ zdałosia ũ pałon kala 3-ch tysiacz.

Przemysł heta wialikaja krepasć na katoruju pakładalisia wialikija nadziei, katoryja ũsie ciapier rynuli.

Miasta Przemysł wialikaje i piekna-je, żywuć tam aź 2 biskupy: katalicki J. E. ks. J. Pelczar i unijacki—J. E. ks. Czechowicz.



### U Krakowie.

Zaŭladaŭszy Przemysłam rasiejcy majuć prostuju i atkrytuju darohu na Krakowa, dyk austryjaki ŭžo zahadali tamaczynym žycharam, aprocz służaczych u kazionnych ustanowach wyjeżdżać z miasta. U staranu Wienu szto dzień adchodzić z Krakawa 18 maszyn z žycharami miasta.

U hetaj wajnie dahetul najciażej przyszłusia wojsku Aŭstra-Wenhryi, katoraje straciło kala pałowy ludziej z czaho 600 tysiacz paszło ŭ pałon.

### U Turcii.

U nadmorskaj akolicy turki probawali pierajści ŭ nastupieńnie, ale byli adkiniany na lewy bok raki Archawe.

U Czorochemskim pierachodzie wojska rasiejckaje honie turkaŭ na Artwinou.

U inszych miejscach biaz waźniejszych zmien. Tak sama nima zmien i ŭ Dardanelach.

### Na zachodnym froncie.

Niemcy tam to ŭ adno to ŭ druhoje miasta stralajuć z harmat i robiac szkodu niczym niawinnym prywatnym žycharam i niemym budynkam. U nikatorych miejscach francuzam udałosia pasunucca napierad i zabrać szmat niemcaŭ ŭ pałon.

U Alzacji francuzy zabrali niamieckija szancy (akopy), ŭ katorych znaszli waźnyja materjały i szmat zabitych niemcaŭ.

### Hrecija.

U Hrecii chutka majuć uziać nabor za 1916 h.

Szkoły i szmat inszych budynkaŭ u Salonikach majuć być abwierniany na szpitali. Hrecija zakupiła ŭ Ameryce zapas wajennych materjalaŭ za 5 miljonu dalaraŭ.

Słowam Hrecija hatuicca da wajny.

### Bauharyja.

Bauharyja tak sama hatuicca ŭderyć na Turciju, kab adabrać ad jaje Adryjanopal.

### Italija.

Austryja ŭ sakrecie wystaŭlaje wojska na hranicy Italii, ale Italija dobra ab hetym wiedaje i tak sama nia dremie.

Z Rymu danosiac, szto ŭ paŭnocnaj Italii ŭsie budynki, ŭ katorych można ŭstroić szpitali, ŭrad zabraŭ pad swaju ŭladu.

## Usiaczyna.

### Na jakoj dalczyni można hawaryć pa telefonie.

Telefon wynajdziany ni tak daŭno, bo tolki 10 marca 1876 h. dwa amerykaney Aleksandra Bell i Tamasz Watson mahli hawaryć miż saboj pa wydumanym imi telefonie na dalczyniu niekolki szahou. Krychu raniej kali henyja amerykancy probawali hawaryć pa drocie, usie z ich smiajalisia jak z durniaŭ.

Ad tej pary ŭ telefonie rabilisia roznyja papraŭki i daskanaleńnia i szto raz to na bolszaj dalczyni można bylo pa im hawaryć.

Ciapier droty telefonu hustoj sietkaj pakrywajuć miesty ŭsiaho świetu, a ŭ bolsz kulturnych hasudarstwach telefony paprawożany nawet usiudy pa wioskach.

Adnak można bylo razhawarycca pa telefonie tolki na dalczyni jakich 50 wiorst. Dyk tyjaż amerykaney nie kinuli dumać ab szto raz nowych daskanaleńniach swajej wydumki. Praz niejki czas ŭžo można bylo hawaryć pa telefonie na dalczyni 100 wiorst i 500 i 1000 nawet. U Rasiei jość prajekt zlużyć telefonam Pietrahrad z Warszawaj praz Wilniu, a ŭ Ameryce ŭžo daŭno hetak pazlużczanyja miesty.

7-ho lutaho (now. stylu) hetaho hodu Bell i Watson ŭžo hawaryli z saboj pierszy jaszcze raz na dalczyni 9000 wiorst.

Hetak dojdzie da taho, szto można budzie nam pa telefonie razhawarycca sa swajakami zajechauszymi u Ameryku abo u inszyja czaści świetu.

Tolki padziŭlać treba moc Bożuju, szto dała pryrodzie hetak karysnyja dla ludziej ŭlasnaści i daje ludziam rozum henyja ŭlasnaści wyszukać i wykarystać.

### Dumki.

Prauda heta jość światło jaśniejszaje ad słońca i tolki adno. Chto ŭ hetym światle nia chodźć, toj bładzić.

### Prykazki.

Ad Macieja daroha pacieja.  
Marac kusaje za palac.

### Szarada.

Da pierszaj stau „ka“ z prawa, dyk żyd budzie chiba

Druhaja — choć czornaja, a smaczniejsza ryba.

A ŭziać usio ad niemca bylob nadta treba

Moża kinu by bicea byuby spakoj z nieba.

(Razhadka budzie).



**Żarty.****Pustawiejka.**

— Hładzi, baby za stalarku biarucea!  
 — Nie praŭda!  
 — A woś-że Jakubiecha i Pranuczycyha pania-  
 śli palituru.

**Czamu heta?**

Kažuć, pišuć, drukujuć najlepszyja reczy,  
 Szto tolki moh prydumać rozum czaławieczy  
 Ludnaść adsiul paprawy hľadziaczy czekaje  
 A szalmoŭstwo ūsie wyszej hatawu uzdytuje.

Ihnat Kość.

**Swaja Poczta.**

**Panu Jazepu Radynie.** Hroszy dajszi,  
 dziakuim; hazeta pasyłaicca. Kniżku wy-  
 śłali. Dziakuim za spryjańnie.

**Panu A. Michałowamu.** Marki dajszi.  
 Szto można wysyłać; a szto nia moż-  
 na — wybaczycia. Za karespadenciju  
 dziakuim.

**Panu J. St-uczyku.** Za list da płacili,  
 dyk i atrymali. Hazetu pasyłać.

**Francuz** z Paryża wuczyciel teorii  
 i praktyki **Francuzkaj mowy**  
 szuka lekcijaŭ za niwialikuju płatu.  
 Adres u redakcii „Bielarusa“.

**Patrebny zaraz Wuczyciel** da 4-ch chłop-  
 czykaŭ u faliwarak 40 wiorst ad Wilni  
 nad Wiljaj za niwialikuju płatu na leta.  
 Adres u redakcii.

## Redakcija „BIEŁARUSA” sulić kniżki

### a) Z duchoŭnaj aprabataj:

- 1) KAROTKI KATECHIZM dla prysp. dz. da pierszaj Sp. i Kam. Ś. cana 5 kap.
- 2) KAROTKAJA HISTORYJA ŚWIATAJA, . . . . . cana 15 kap.
- 3) KAROTKAJE WYJAŚNIEŃNIE ABR. R.-KAT. KAŚCIOŁA, cana 10 kap.
- 4) NIEKOLKI SŁOU AB PAKUCIE . . . . . cana 3 kap.
- 5) BŁ. ANDREJ BABOLA muczynnik T. J., . . . . . cana 5 kap.

### b) Świeckija maralnyja:

- 1) RADY DLA MATAK jak hadawać dzieci na dobrych ludziej, cana 3 k.
- 2) ALKAHOL (ab harełce) . . . . . cana 2 kap.
- 3) Z RODNAHO ZAHONU zbornik wierszaŭ A. Ziaziuli, . . cana 5 kap.
- 4) MIATAWYJA LISTOCZKI (dobryja apawiadańnia B. I.) . . cana 5 kap.
- 5) PCZALINA ŻYWIOŁKA MAŁAJA, A KARYŚCI DAJE MNOHA cana 30 kap.
- 6) ŻYĆCIO PAPIEŻA PIUSA X, . . . . . cana 2 kap.
- 7) NA SZTO BIEŁARUSAM HAZETY. . . . . cana 3 kap.

Usie bielaruskija kniżki można dastawać praz redakciju  
 „Bielarusa“.